

## Information om skolens deltagelse i forskningsprojektet **SCOPE – Science Capital among Children and Young People in Denmark**

English below

Bilgiler Türkçe olarak  
aşağıda bulunmaktadır

المعلومات بالعربية واردة أدناه

### Kære forældre til elever i 2.g klasser

VIVE – Det Nationale Forsknings- og Analysecenter for Velfærd gennemfører i samarbejde med Danmarks Statistik i perioden 24. oktober til 2. december 2022 baseline undersøgelsen i det storstillede, ambitiøse og vigtige forskningsprojekt SCOPE. SCOPE er støttet af VILLUM FONDEN og Novo Nordisk Fonden og afdækker danske børn og unges forhold til natur, teknologi og sundhed i fritiden og i undervisningen.

### Elever i 2.g klasser besvarer et spørgeskema

I forbindelse med at skolen deltager i SCOPE, besvarer elever i 2.g klasserne et online spørgeskema. Skemaet besvares i skolen, og det er klassens lærer, der gennemfører undersøgelsen med eleverne. Dit barn vil svare på spørgsmål vedr. dets forhold til natur, teknologi og sundhed i fritiden og i undervisningen. Denne undersøgelse er en baseline undersøgelse.



## Oplysninger om behandling af data

Først og fremmest vil vi gerne understrege, at det er frivilligt at deltage i undersøgelsen. Hvis du som forælder til børn i 2.g ikke ønsker, at dit barn besvarer spørgeskemaet, kan du give besked til klassens kontaktlærer. Dernæst vil vi fremhæve, at der i evalueringen kun offentliggøres tabeller eller andre resultater på en måde, så man ikke kan se eller regne ud, hvad dit barn har svaret.

Besvarelser vil blive opbevaret på VIVE, indtil undersøgelsen er afsluttet. Videoregivelse af personoplysninger til andre må kun ske til brug i videnskabeligt og statistisk øjemed, og kun hvor oplysningerne er nødvendige for udførelsen af modtagerens undersøgelse. Datatilsynet har særlige regler, som følges af VIVE.

Du har mulighed for at læse mere om projektet [HER](#)

## Kontaktoplysninger

Hvis du har spørgsmål til, hvordan vi anvender besvarelserne fra dit barn, er du velkommen til at rette henvendelse til: Projektmanager Mette Friis-Hansen, tlf. 33 48 08 21 eller e-mail: scope@vive.dk.

Vi vil gerne opfordre til, at dit barn deltager i undersøgelsen, så der kan skabes den bedst mulige viden om børn og unges forhold til natur, teknologi og sundhed.

Venlig hilsen

Hanne Søndergård Pedersen,  
Tilbuds- og produktudviklingschef og projektleder

### Dataansvarlig

VIVE – Det Nationale Forsknings- og Analysecenter for Velfærd

### Databeskyttelsesrådgiver

dpo@vive.dk, 39 17 39 95

### Sådan behandles dine personoplysninger

<https://www.vive.dk/da/om-vive/vives-privatlivspolitik/>

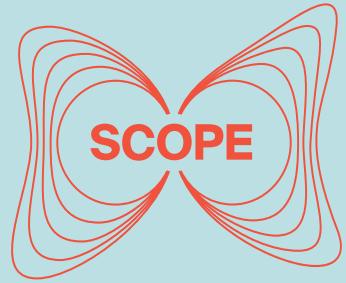
### Retsgrundlag & formål

Udarbejdelse af en videnskabelig og/eller statistisk undersøgelse i samfundets interesse. GDPR, art. 6, stk. 1, litra e. GDPR, art. 9, stk. 2, litra j. Databeskyttelsesloven § 10, stk. 1. Lov om VIVE – LBK nr. 948 af 06/07/2017.

### Klagemulighed hos Datatilsynet

[www.datatilsynet.dk](http://www.datatilsynet.dk)





## Information about the school's participation in research project SCOPE – Science Capital among Children and Young People in Denmark

**Dear parents of students in upper secondary two,**

The Danish Centre for Social Science Research (VIVE), in conjunction with Statistics Denmark, will be conducting a pilot study as part of the large-scale, ambitious and important SCOPE research project in the period between 24 October and 2 December 2022. SCOPE is supported by the VILLUM FOUNDATION and the Novo Nordisk Foundation and looks at how Danish children and young people relate to nature, technology and health both in school and in their leisure time.

### **Students in upper secondary two will answer a questionnaire**

In connection with the school's participation in SCOPE, students in upper secondary two will fill out an online questionnaire. The questionnaire will be completed at school and conducted by the class teacher. Your child will answer questions on how they relate to nature, technology and health both in school and in their leisure time. This study is a baseline study.



## **Information on data processing**

First and foremost, we would like to emphasise that participation in the study is voluntary. If you do not want your child to answer the questionnaire, then you are welcome to notify the contact teacher for their class. We would also like to emphasise that when evaluating the study, tables and results will only be published in such a way so that it is not possible to see or work out how your child has responded.

Responses will be stored at VIVE until the study is complete. Personal data may only be transferred to others for scientific and statistical purposes and only when the data are necessary for the execution of recipient responses. The Danish Data Protection Agency has particular rules in place which are followed by VIVE.

You can read more about the project [HERE](#)

## **Contact details**

If you have any questions as to how we use the answers given either by you or by your child, you are welcome to contact: Project Manager Mette Friis-Hansen, tel. 33 48 08 21 or email: [scope@vive.dk](mailto:scope@vive.dk).

We would encourage you and your child to participate in the survey in order to help generate the best possible understanding as to how children and young people relate to nature, technology and health.

Kind regards,

Hanne Søndergård Pedersen,  
Head of Tender and Project Development and Project Manager

### **Data Controller**

VIVE – Danish Centre for Social Science Research

### **Data Protection Advisor**

dpo@vive.dk, 39 17 39 95

### **How your personal data are processed**

<https://www.vive.dk/da/om-vive/vives-privatlivspolitik/>

### **Legal basis and purpose**

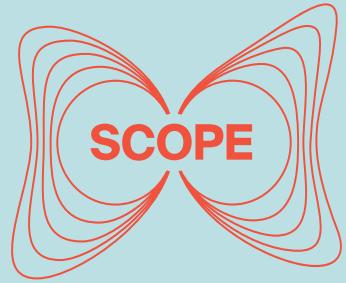
Preparation of a scientific and/or statistical study in the public interest. GDPR 6(1)(e) GDPR 9(2)(j) Danish Data Protection Act 10(1) Act on VIVE – Consolidating Act No. 948 of 06/07/2017.

### **Lodging a Complaint with the Danish Data Protection Agency**

[www.datatilsynet.dk](http://www.datatilsynet.dk)



VIA University  
College



## Okulun araştırma projesine katılımı hakkında bilgi SCOPE - Science Capital among Children and Young People in Denmark

### 2. sınıflardaki öğrencilerin sevgili velileri

VIVE - Ulusal Refah Araştırma ve Analiz Merkezi, İstatistik Danimarka işbirliğiyle, 24 Ekim - 2 Aralık 2022 tarihleri arasında geniş ölçekli, iddialı ve önemli araştırma projesi SCOPE'ta pilot çalışmayı yürütecek. SCOPE, VILLUM FONDEN ve Novo Nordisk Vakfı tarafından desteklenmekte ve Danimarkalı çocuk ve gençlerin okul dışında ve okulda doğa, teknoloji ve serbest zamanlarında ve sınıfı sağlığıyla ilişkisini ortaya çıkarmaktadır.

### 2. sınıftaki öğrenciler bir anketi yanıtlayacaktır.

Okulun SCOPE'a katılımının bir parçası olarak, 2. sınıftaki öğrenciler çevrimiçi bir anket dolduracaklardır. Anket okulda doldurulacak ve öğrencilerle anketi yapan sınıf öğretmenleri olacaktır. Çocuğunuz okul içinde ve dışında doğa, teknoloji ve sağlığıyla ilişkisi ile ilgili sorulara cevap verecektir. Bu anket, ana ankette çocukların ve gençlerin bilim bilgilerini, çocukların serbest zamanlarında ve derslerde sağlıklarını hakkında yöneltilen soruların yanıtları sayesinde, bu verilerle bilgiyi öğrenebilme için geliştirilmiştir. Bu anket bir pilot ankettir.



## **Veri işleme bilgileri**

Öncelikle çalışmaya katılımın gönüllülük esasına dayalı olduğunu vurgulamak isteriz. 2. sınıfındaki çocukların ebeveyni olarak çocuğunuzun anketi yanıtlamasını istemiyorsanız, sınıfın ilgili öğretmenine bildirebilirsiniz. Ayrıca, değerlendirmenin, çocuğunuzun ne yanıt verdiği göremeyeceğiniz veya hesaplayamayacağınız şekilde yalnızca tablo veya diğer sonuç şeklinde yayınladığını vurgulamak isteriz.

Soruşturma tamamlanana kadar yanıtlar VIVE'da tutulacak. Kişisel veriler, yalnızca bilimsel ve istatistiksel amaçlarla ve yalnızca alıcının çalışmasının gerçekleştirmesi için bilgilerin gerekli olduğu durumlarda başkalarına açıklanabilir. Danimarka Veri Koruma Ajansı'nın VIVE tarafından takip edilen, özel kuralları vardır.

Proje hakkında daha fazla bilgiye BURADA edinebilirsiniz.

## **İletişim bilgileri**

Sizden veya çocuğunuzdan gelen yanıtları nasıl kullandığımızla ilgili herhangi bir sorunuz varsa, aşağıdakilerle iletişime geçebilirsiniz: Proje yöneticisi Mette Friis-Hansen, tel. +45 33 48 08 21 veya e-posta: scope@vive.dk.

Çocukların ve gençlerin doğa, teknoloji ve sağılıkla ilişkisi hakkında mümkün olan en iyi bilginin oluşturulabilmesi için sizi ve çocuğunuza ankete katılmaya teşvik etmek istiyoruz.

Saygılarımızla,

Hanne Søndergård Pedersen,  
Teklif ve ürün geliştirme yöneticisi ve proje yöneticisi

### **Veri denetleyicisi**

VIVE - Ulusal Refah Araştırma ve Analiz Merkezi

### **Veri koruma danışmanı**

dpo@vive.dk , 39 17 39 95,

### **Kişisel verilerinizin işlenme şekli**

<https://www.vive.dk/da/om-vive/vives-privatlivspolitik/>

### **Yasal dayanak ve amaç**

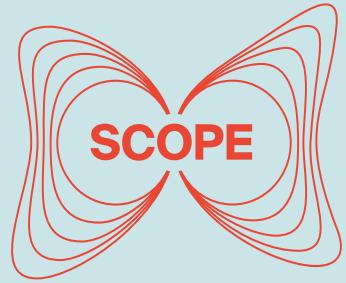
Kamu yararına bilimsel ve/veya istatistiksel bir anketin hazırlanması. GDPR, madde 6(1)(e). GDPR, madde 9(2)(j). Veri Koruma Yasası § 10(1). VIVE - LBK No. 948 hakkında 06/07/2017.

### **Danimarka Veri Koruma Ajansı'nda temyiz imkanı**

[www.datatilsynet.dk](http://www.datatilsynet.dk)



VIA University  
College



## معلومات حول مشاركة المدرسة في المشروع البحثي سكوب SCOPE - الرأسماح العلمي وسط الأطفال والشباب في الدنمارك

### الأجزاء آباء التلاميذ في صفوف ٢ ث.

المركز الوطني للأبحاث والتحليل في شؤون الرفاه VIVE، يقوم بالتعاون مع مؤسسة الإحصاء الدنماركية في الفترة ما بين في الفترة من ٢٤ أكتوبر إلى ٢٠٢٢ ديسمبر، باستبيان أولى فيما يتعلق بالمشروع البحثي الكبير والطموح والمهم سكوب SCOPE. يتلقى مشروع سكوب دعماً من صندوق فيللوم Novo Nordisk وصندوق نوفو Novo Nordisk، ويستكشف علاقة الأطفال والشباب بالطبيعة والتكنولوجيا والصحة في أوقات فراغهم وأثناء الدراسة

### التلاميذ في صفوف ٢ ث. يجيبون على الاستبيان

في سياق مشاركة المدرسة في مشروع سكوب SCOPE، سيجيب تلاميذ صفوف ٢ ث. على الاستبيان عبر الاتصال المباشر بالإنترنت (أونلاين). تتم الإجابة على الاستمارة في المدرسة، وأستاذ الصف هو الذين يجري الدراسة مع التلاميذ. سيجيب طفلك على الأسئلة المتعلقة بالطبيعة والتكنولوجيا والصحة في أوقات فراغهم وأثناء الدراسة. ويعد هذا الاستبيان بمثابة دراسة أولية.



### **المعلومات المتعلقة بمعالجة البيانات**

نود، أولاً وقبل كل شيء، أن نؤكد على أن المشاركة في الدراسة اختيارية. إن كنت، بصفتك أباً لأطفال في صفوف 2 ثـ، لا ترغب بجاجبة أطفالك على الاستبيان، فيمكنك إبلاغ الأستاذ المسئول عن الصفة. ومن ثم، نود أن نؤكد على أنه في التقييم، ستنشر جداول أو نتائج أخرى، بحيث لا يمكن المرأة من الاطلاع أو معرفة ما أجاب به طفلك.

سيُحتفظ بالإجابات لدى مؤسسة VIVE، إلى حين انتهاء الدراسة. إعطاء المعلومات الشخصية إلى الآخرين لا يسمح به إلا عند الاستعمال في أغراض علمية وإحصائية، وفقط حين تكون المعلومات ضرورية لقيام الملتقي بالدراسة. لدى دائرة مراقبة البيانات أحكام خاصة، تقييد بها مؤسسة VIVE.

يمكنك قراءة المزيد عن المشروع هنا

### **معلومات الاتصال**

إن كانت لديك أسئلة حول كيفية استخدامنا للإجابات الواردة منك أو من طفلك، فنرحب باتصالك بـ مدير المشروع مитеه فرييس هانسن Mette Friis-Hansen، تلفون 33480821، أو البريد الإلكتروني: [scope@vive.dk](mailto:scope@vive.dk)

نود أن ندعوك، أنت وطفلك، للمشاركة في الدراسة، لتوفير أفضل معرفة ممكنة عن علاقة الأطفال والشباب للطبيعة والتكنولوجيا والصحة.

أطيب التحيات

هان سوندرجارд بيذرسن، Hanne Søndergård Pedersen، مدير التوريد وتطوير المنتجات ومدير المشروع

### **الأساس القانوني والغاية**

إعداد دراسة علمية وأو إحصائية لخدمة المجتمع، اللائحة العامة لحماية البيانات GDPR، المادة 6، الفقرة 1، البند (و) (إضافة) المادة 9، الفقرة 2، البند (س) (قانون حماية البيانات المادة 10، الفقرة 1 القانون المتعلق بـ VIVE - المرسوم الوزاري رقم 948 الصادر في 2017/07/06)

### **المستوى عن شؤون البيانات**

يقوم المركز الوطني للأبحاث والتحليل في شؤون الرفاه for VIVE, Det Nationale Forsknings- og Analysecenter for  
Velfærd

مستشار حماية البيانات  
[www.datatilsynet.dk](http://www.datatilsynet.dk)

يقوم المركز الوطني للأبحاث والتحليل في شؤون الرفاه for  
Vive.dk

هكذا تعالج معلوماتك الشخصية  
<https://www.vive.dk/da/om-vive/vives-privatlivspolitik>



KØBENHAVNS  
PROFESSIONS  
HØJSKOLE

KP



astra\*



VIA University  
College